

BALTŲ-SLAVŲ SANTYKIŲ TYRINĖJIMO BIBLIOGRAFIJA

Šiame „Baltisticos“ numeryje toliau skelbiama Tarptautinės baltų-slavų santykių tyrinėjimo komisijos narių darbų, liečiančių baltų-slavų problemą, bibliografija, apimanti 1973–1978 m. laikotarpį. Pirmoji Komisijos narių darbų bibliografijos dalis, kurioje buvo suregistruoti 1968–1973 m. pasirodę arba spaudai paruošti bei įteikti darbai, buvo paskelbta 1974 m. (žr.: *Baltistica*, 1974, t. 10(2), p. 222–224).

Kaip ir ankstesnėje Komisijos narių darbų bibliografijoje, čia, be jau paskelbtų darbų, nurodomi baigiami rengti spaudai darbai. Pačioje „Baltisticoje“ išspausdinti Komisijos narių darbai smulkiau neminimi (pasitenkinama tik nuorodomis).

Ateityje visus Tarptautinės baltų-slavų santykių tyrinėjimo komisijos narius prašome laiku informuoti „Baltisticos“ redakciją apie jų atliktus šios srities darbus.

Bibliografiją parengė *J. Karaciejus*.

L. Bednarczuk (Lenkija, Krokuva)

Zapózyczenia ugrofińskie w językach baltosłowiańskich. – *ABS*, 1976, t. 10, p. 39–64.

Ethnolinguistic Situation in the Prehistorical North-East Europe. – In: III Sąjunginė baltų kalbotyros konferencija. Pranešimų tezės. V., 1975, p. 5–6.

Plg. t. p. *Baltistica*, 1977, 2 priedas.

S. B. Bernštejn (TSRS, Maskva)

Очерк сравнительной грамматики славянских языков. – М., 1974. (Yra pateikta nemažai ir baltų kalbų faktų.)

Rinkinyje, skirtame akad. V. Georgijevui, spausdinama straipsnis „К этимологии славянского *Дѣготь*“.

I. Duridanov (Bulgarija, Sofija)

Die Hydronymie des Vardarsystems als Geschichtsquelle. – Köln-Wien, 1975.

Езикът на траките. – София, 1976.

R. Eckert (VDR, Leipigas)

Zur Entwicklung der litauischen Literatursprache in der Sowjetepoche. – In: Beiträge zur Soziolinguistik. Halle – Saale, 1974, S. 121–136.

Zu den nominalen *i*-Stämmen im Altpreussischen. – *ZfSl*, 1974, Bd. 19, H. 2, S. 221–233.

Studien zur Geschichte der nominalen Stammbildung im Slawischen. – *ZfSl*, 1974, Bd. 19, H. 4, S. 489–506.

О значении балтийских языков для славянской этимологии. – In: Slawische Wortstudien. Sammelband des internationalen Symposiums zur etymologischen und historischen Erforschung des slawischen Wortschatzes. Bautzen, 1975, S. 48–60.

Grammatik und Lexik (Zum lexikalischen Bestand der Deklinationstypen in der Geschichte des Litauischen). – In: III Sąjunginė baltų kalbotyros konferencija. Pranešimų tezės. V., 1975, p. 15–20.

III. Unionskonferenz zur baltischen Sprachwissenschaft in Vilnius 25–27.9. 1975. – Zeitschrift für Phonetik Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung, 1976, Bd. 29, H. 2, S. 210–213.

Zu den Nomen für weibliche mythologische Wesen auf *-yn'i* im Slawischen. – *ZfSl*, 1977,

Bd. 22, H. 1, S. 44–52. (Yra sugretinimų su liet. k. žodžiais *perkūnija, gaugaras, kaukaras, kauburas, kauburas, kaubrys* ir kt.)

Die balto-slawischen Wortentsprechungen. – ZfSl, 1977, Bd. 22, H. 1, S. 579–590.

К вопросу германо-балто-славянских соотношений. – В кн.: Проблемы общего и германского языкознания. М., 1978, с. 79–87.

Zur Übertragung des litauischen Poems „Metai“ („Die Jahreszeiten“) von Kristijonas Donelaitis durch H. Buddensieg ins Deutsche. – ZfSl, 1978, Bd. 23, H. 5, S. 678–687.

Rec.: Zum ersten Beiheft der Zeitschrift „Baltistica“. – ZfSl, 1974, Bd. 19, H. 2, S. 298–306.

Rec.: Lietuvių kalbos atlasas. I. Leksika. V., 1977. – ZfSl, 1978, Bd. 23, H. 5, S. 750–753. Plg. t. p. Baltistica, 1976, t. 12(2).

K.-O. Falk (Švedija, Lundas)

Regestr spisania Iezior... Roku 1569. – ABSl, 1976, t. 10, p. 90–179.

Jeszcze raz o nazwie *Wigry*. – ABSl, 1976, t. 10, p. 181–190.

Nazwa jeziora *Alnas*, pol. *Holny* i inne spokrewnione nazwy. – ABSl, 1976, t. 10, p. 191–198.

Baltajis Bilas, Juodajis Bilas, Bilinyčia i inne spokrewnione hydronimy. – ABSl, 1976, t. 10, p. 198–205.

Okmin-Okminek i inna „pary hydronimiczne“. O deminutywach w nazwach miejscowych. – ABSl, 1976, t. 10, p. 205–217.

Atiduoti spaudai šie darbai: Z przeszłości i terażniejszości wód wigierskich; Kilka uwag o jaćwieskim substracie hidronimicznym.

V. Kiparsky (Suomija, Helsinkis)

Tonttukivet Kuurinmaalla? – Sanajalka, 1973, 15.

Suomen „kuokkavieras“. – Virittäjä, 1977, 1.

Rec.: A. Ziedonis, Jr. et al. Baltic Literature and Linguistics. – Jahrbücher für Geschichte Osteuropas, Bd. 24.

Plg. t. p. Baltistica, 1973, t. 9 (1).

K. Korsakas (TSRS, Vilnius)

Baltistika: darbai ir perspektyvos. – Literatūra ir menas, 1975 spalio 18.

Baltistika slavistų forume. – Literatūra ir menas, 1978 spalio 7.

Cz. Kudzinowski (Lenkija, Poznanė)

Indeks-słownik do „Daukšos postilė“. – Poznań, 1977, t. 1 (A – N), t. 2 (O – Ž).

J. Locher (Šveicarija, Bernas)

Daukanto „Darbų“ (1922 m.) teksto formavimosi klausimai (žodžių *giminė* ir *tauta* semantinio lauko analizė). – Kn.: III Sąjunginė baltų kalbotyros konferencija. Pranešimų tezės. V., 1975.

Rec.: A. Kurschat. Litauisch-deutsches Wörterbuch. Lietuviškai-vokiškas žodynas (Thesaurus Linguae Lituanae). Herausgegeben von W. Wissmann und E. Hofmann. Göttingen, 1968–1973, Bd. 1–4, XXXIX+2778. – Kraitylos, 1973 (1975), t. 18, p. 162–178.

Plg. t. p. Baltistica, 1977, 2 priedas.

V. Mažiulis (TSRS, Vilnius)

Baltic Languages. – In: Encyclopaedia Britannica, 1974, vol. 1, p. 660–664.

Altpreussische Etymologie. – ZfSl, 1974, Bd. 19, H. 2, S. 212–220.

Le génitif singulier italo-celtique des noms en *-o-*. – In: Studia indoeuropejskie. Wrocław–Warszawa–Kraków–Gdańsk, 1974, s. 141–147.

Iš baltų linksniavimo istorijos. – In: III Sąjunginė baltų kalbotyros konferencija. Pranešimų tezės. V., 1975, p. 39–41.

Baltistų darbai – tarptautinio masto. – Literatūra ir menas, 1975 spalio 4.

Baltų kalbotyros tyrinėjimų reikšmė. – Tiesa, 1975 rugs. 25.

К вопросу о взаимных отношениях балтийских языков с учетом лексики. – ABSl, 1976, t. 9, p. 169–181.

К вопросу о древнейшей истории балтийских народов. – В кн.: Проблемы этнической истории балтов. Тезисы докладов. Рига, 1977, с. 146.

Из диахронической морфологии славянских и балтийских языков. — Вильнюс, 1978. (Kartu su V. Žuravliovu.)

К вопросу о древнейших западно-балтийско-славянских языковых связях. — В кн.: Этнолингвистические балто-славянские контакты в настоящем и прошлом. Предварительные материалы. М., 1978, с. 100.

Spaudai ģteikē monografijā apie prūsu kalbā.

Plg. t. p. Baltistica, 1974, t. 10 (2); 1975, t. 11(1), 11(2); 1978, t. 14 (1), 14(2).

F. Mētšk (VDR, Baucenas)

Wažne žorłowe wudaće k slawistice 16. lētstotka. — Rozhlad, 1974, č. 7, p. 278—279.

Litauer, Letten und Sorben im volkskundlichen Werk Edmund Weckenstedts. — ZfSl, 1978, Bd. 23, H. 5, S. 722—733.

Rec.: K. Donelaitis. Raštai. V., 1977 — ZfSl, 1978, Bd. 23, H. 4, S. 766—768.

V. Rūķe-Draviņa (Švedija, Stokholmas)

Some Typical Features in the Structure of Baltic Toponyms. — In: Baltic Literature and Linguistics. Nabraska, 1973, p. 173—179.

Latvian Folksongs as a Source for Studies in Lexical and Syntactic Synonymy. — In: Papers Presented at the Second Conference on Baltic Studies in Scandinavia. Stockholm, 1973, vol. 2, p. 44—50.

Vārds īstā vietā. Frazeloģismu krājums. — Stockholm, 1974.

Rainis un Čurļonis. — Raiņa un Aspazijas Gadagrāmata 1976 gadam. Västerås, 1975, p. 117—119.

Onomastische Modelle im Baltischen Sprachraum. — In: Actes du XI^e Congrès International des Sciences Onomastiques 2 (...). Sofia, 1975, p. 223—227.

Personennamen in der schöngestigen Literatur unter soziologischem Blickwinkel. — Linguistische Studien, 1976, Bd. 30, S. 174—181.

Personennamen in der schöngestigen Literatur. Methodik am Beispiel lettischer Personennamen bei R. Blaumanis. — In: Papers Presented at the Third Conference on Baltic

Studies in Scandinavia 1975. Stockholm, 1977, p. 7—24.

Nyare tön inom slavisk och baltisk socio-toponymik. — Nam och Bygd, 1977, t. 65, p. 105—116.

Zur Varianz lettischer Phraseologismen. LP, 1977, t. 20, p. 27—37.

Modifications of Speech Addressed to Young Children in Latvian. — In: Talking to Children. Cambridge, 1977, p. 237—253.

The Standardization Process in Latvian. 16th Century to the Present (=Acta Universitatis Stockholmiensis. Stockholm Slavic Studies, 11). — Stockholm, 1977.

Komparationskonstruktionen im Deutschen un Schwedischen und ihre Entsprechungen im Polnischen, Lettischen und Litauischen. (Ein Beitrag zur konfrontativen Grammatik.)— Kwartalnik Neofilologiczny, 1977, t. 24, s. 371—378.

Rec.: A. Kurschat. Litauisch-Deutsches Wörterbuch (=Lietuviškai-vokiškas žodynas). Thesaurus Linguae Lituanicae... — Erasmus, 1973, t. 25, p. 356—359.

Rec.: A. Kurschat. Litauisch-Deutsches Wörterbuch. Bd. IV.— Erasmus, 1977, t. 29, p. 531—534.

Be to, ģteikti spaudai: Ortsnamen bei dem lettischen Verfasser Rūdofls Blaumanis unter soziologischem Gesichtspunkt. — In: XII. Internationaler Kongress für Namenforschung, Bern 1975; On Numerals in Baltic and Slavic Languages. — ABSI.

Plg. t. p. Baltistica, 1978, t. 14 (1).

J. Safarewicz (Lenkija, Krokuva)

Prace lituanistyczne profesora Jana Otrębskiego. — LP, 1973, t. 17, s. 124—133.

Jan Otrębski (1889—1971). — ABSI, 1973, t. 8, s. 7—14.

Linguistic Studies. The Hague — Paris — Warszawa, 1974.

Traits archaïques de la langue lituanienne. — Kwartalnik Neofilologiczny, 1977, z. 2/3, s. 379—385.

Jerzy Kuryłowicz, 1895—1978. — Nauka Pol., 1978, t. 6, s. 141—142.

Rec.: Lietuvių kalbos atlasas. I. Leksika. V., 1977. — JP, 1978, t. 5, s. 370—372.

V. R. Schmalstieg (JAV, Pensilvanija)

New Thoughts on Indo-European Phonology. — KZ, 1973, vol. 87, N 1, p. 99–157.

Several Studies in Old Prussian. — In: Lituaništos darbai. Chicago, 1973, vol. 3, p. 153–170.

Lithuanian Nominative Plurals in *-ys* and *-ūs*. — In: Baltic Literature and Linguistics. Nabraska, 1973, p. 197–201.

An Old Prussian Grammar: The Phonology and Morphology of the Three Catechisms. — University Park — London, Penn. State University Press, 1974.

A Question without a Clear Answer: One Aspect of the Relations between Baltic and Slavic. — In: LKMASD, 1974, vol. 8, p. 181–188.

Tokharian and Baltic. — Lituaništos darbai, 1974, vol. 20, N 3, p. 5–11.

Some Morphological Implications of the Indo-European Passage of **-oN* to **-ō*. — KZ, 1974, vol. 88, N 2, p. 187–198.

Keli tocharų ir baltų kalbų panašumai. — Kn.: Lituaništos instituto 1973 metų suvažiavimo darbai. Chicago, 1975, p. 207–212.

The Basel Epigram: A New Minor Text in Old Prussian. — GL, 1975, vol. 15, N 3, p. 159–165. (Kartu su S. C. McCluskey ir V. J. Zepsu.)

The Baltic First Person Singular Ending *-u*. — GL, 1975, vol. 15, N 3, p. 168–175.

Prūsų kalbos faktų autentiškumo problema (*o* kamieno gen. sg. galūnė *-as*). — In: III Sajūginė baltų kalbotyros konferencija. Pranešimų tezės. V., 1975, p. 54–57.

An Introduction to Old Church Slavic. — Cambridge, 1976.

Studies in Old Prussian. — University Park, Penn. State University Press, 1976.

Speculations in the Development of the Indo-European Nominal Inflection. — FL, 1977, vol. 10, N 1/2, p. 109–150.

Rec.: J. F. Levin. The Slavic Element in the Old Prussian Elbing Vocabulary. Berkeley — Los Angeles — London, 1974. — GL, 1975, vol. 5, N 3, p. 176–181.

Rec.: A. Bammesberger. Abstraktbildungen in den baltischen Sprachen. Göttingen, 1973. — IJSLP, 1976, vol. 22, p. 138–141.

Plg. t. p. Baltistica, 1973, t. 9(1); 1978, t. 14(1).

Sh. S. Stang (1900–1977) (Norvegija, Oslo)

Gh, h in weissrussischen Lehnwörtern im Altlitauischen. — In: Studia indoeuropejskie. Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk, 1974, s. 231–237.

Ergänzungsband. Register, Addenda und Korrigenda zur Vergleichenden Grammatik baltischen Sprachen. — Oslo — Bergen — Tromsø, 1975.

Einige Bemerkungen zur Göttingen Version von Simon Grunaus altpreussischen Vokabular. — ScSl, 1975, Bd. 21, S. 119–125.

Zur Flexion der *u*-Stämme im Baltischen. — ScSl, 1976, Bd. 22, S. 175–177.

Litauisch *-k(i)*, *-g(i)*, *-gu*. — NTS, 1976, vol. 30, p. 127–131.

Indoeuropäische adverbialia *per-*, *pr-*. — NTS, 1977, vol. 31, p. 1–16.

Plg. t. p. Baltistica, 1976, t. 12 (1).

V. N. Toporov (TSRS, Maskva)

Балтизмы в русских говорах. — В кн.: Балтийские языки в их взаимосвязи со славянскими, финно-угорскими и германскими языками. Тезисы докладов науч. конф., посвященной 100-летию со дня рождения акад. Я. Эндзелина. — Рига, 1973, с. 43–46.

Карпаты в связи с проблемами расселения древних индоевропейских племен. — В кн.: Симпозиум по проблемам карпатского языкознания. М., 1973, с. 22–25. (Карту су V. Ivanovu.)

Из индоевропейской этимологии. — В кн.: Структурно-типологические исследования в области грамматики славянских языков. М., 1973, с. 140–154.

К вопросу о древнебалканских связях в области языка и мифологии. — М., 1974 (Доклады III Международ. съезда по изу-

чению юго-вост. Европы. Бухарест, 4–10 сент. 1974).

Литовск. *dañdaras*, латышск. *dandala* и др. — ZfSl, 1974, Bd. 19, N. 2, S. 207–209.

Балтийская мифология в свете сравнительно-исторических реконструкций индоевропейских древностей. — Ten pat, 1974, Bd. 19, N. 2, S. 144–157. (Kartu su V. Ivanovu.)

Прусский язык. Словарь (A–D). — М., 1975.

Заметки по балтийской этнонимии. — In: III Sajunginė baltų kalbotyros konferencija. Pranešimų tezės. V., 1975, p. 147–150.

Мифологические географические названия как источник для этногенеза и древнейшей истории славян. — В кн.: Вопросы этногенеза и этнической истории славян и восточных романцев. М., 1976, с. 109–128. (Kartu su V. Ivanovu.)

К древнебалканским связям в области языка и мифологии. — В кн.: Балканский лингвистический сборник. М., 1977, с. 40–58.

К фракийско-балтийским языковым параллелям. II. — В кн.: Балканский лингвистический сборник. М., 1977, с. 59–116.

Балт. **Galind-* в этно-лингвистической и ареальной перспективе. — В кн.: Проблемы этнической истории балтов. Тезисы докладов. Рига, 1977, с. 121–126.

Прусск. *gasto* как ключевой термин социально-экономического устройства древних пруссов. — В кн.: Проблемы этнической истории балтов. Тезисы докладов. Рига, 1977, с. 117–121.

Прусский язык. Словарь (E–H). — М., 1979.

Вступительные замечания. (Категории времени и пространства и балтийское языкознание). — В кн.: Этнолингвистические балто-славянские контакты в настоящем и прошлом. Предварительные материалы. М., 1978, с. 3–9.

Балтийские и славянские названия божьей коровки (*Coccinella septempunctata*) в связи с реконструкцией одного из фраг-

ментов основного мифа. — В кн.: Этнолингвистические балто-славянские контакты в настоящем и прошлом. Предварительные материалы. М., 1978, с. 135–140.

Lit. *yrà*, lett. *ir* und ihre Vergangenheit im Lichte der Geschichte und der linguistischen Typologie. — ZfSl, 1978, Bd. 23, N. 5, S. 617–627.

Rec.: Indo-European and Indo-Europeans. — IJSLP, 1975, vol. 21, p. 71–90; J. Levin. The Slavic Element in the Old Prussian Elbing Vocabulary. Berkeley — Los Angeles — London, 1974 (spausdinama); E. Benveniste. Vocabulaire des institutions indo-européennes. Paris, 1969, v. 1–2. (spausdinama).

Taip pat atiduoti spaudai šie darbai: Прусский язык. Словарь (I–K); *Vilnius, Wilno, Вильна*: город и миф; К семантике троичности; Балтийская мифология (*bendras straipsnis ir daugiau kaip 100 smulkesnių straipsnių „Mitologinei enciklopedijai“*; kartu su V. Ivanovu.); К прусской этимологии; К реконструкции фрагментов прусского текста; Памяти Хр. Станга (kartu su V. Ivanovu); Памяти Ю. Куриловича (kartu su V. Ivanovu).

P. Trost (Čekoslovakija, Praha)

Un balkanisme syntaxique „l'accusatif avec proposition substantive“. — Revue roumaine de linguistique, 1975, v. 20, N 5, p. 589–590. Yra lyginimų su lietuvių kalbos sintaksės dalykais.

Schriftwerke aus vorschriftsprachlicher Zeit. — Kwartalnik Neofilologiczny, 1977, z. 2/3, s. 421–425.

A. Vraciu (Rumunija, Jasi)

Prelegeri de fonetică, fonologie, gramatică și lexicologie comparată a limbilor slave. — Iași, 1975 (knygoje nagrinėjama įvairūs fonetiniai pakitimai, akcentologijos dalykai. Ketvirtoji knygos dalis pavadinta „Baltų kalbų įtaka slavų kalboms“, p. 211–292).

L'importance des langues baltiques pour la préhistoire du Roumaine. — In: III Sajunginė baltų kalbotyros konferencija. Pranešimų tezės. V., 1975, p. 64–66.

Albanisch-baltoslavische Parallelen. — In: III Sąjunginė baltų kalbotyros konferencija. Pranešimų tezės. V., 1975, p. 66–69 (kartu su K. Steinke).

Балто-славянские фразеологические параллели. — Кн.: III Sąjunginė baltų kalbotyros konferencija. Pranešimų tezės. V., 1975, p. 98–99.

Considérations sur l'emploi des noms pluralia tantum dans les langues baltiques, slaves et finno-ougriennes. — ABSI, 1976, t. 9, p. 27–37.

Изучение балто-славянских языковых

отношений в Румынии. — ABSI, 1976, t. 10, p. 59–88.

Die Stellung der baltischen Sprachen im Rahmen des Indogermanischen (Unter besonderer Berücksichtigung der alten baltoslawischen Sprachbeziehungen). — ABSI, 1977, t. 11, p. 109–166.

Die Stellung des Baltoslawischen unter den indoeuropäischen Sprachen einschliesslich der Sprachen des Balkans. — Балканско езикознание (Linguistique balkanique), t. 20 (3), p. 21–46; t. 20(4), p. 38–58.

Plg. t. p. Baltistica, 1976, t. 12(2). (Kartu su K. Steinke.)

БАЛТИСТИКА XVI (1)

Вильнюс «Мокслас» 1980

BALTISTICA XVI(1)

Redaktorės: A. Galdikienė, D. Kymantaitė, L. Puškorienė

Meninis redaktorius V. Jurkūnas

Techninė redaktorė L. Žvinakevičienė

Korektorės: D. Baliukynienė, J. Kuliešienė

Duota rinkti 1979.10.18. Pasirašyta spausdinti 1980.06.24. LV 14509. Formatas 70×90^{1/16}. Popierius — spaudos Nr. 1. Šriftas — 10 p. literatūrinis. Spauda — iškilioji. 7,51 sp. l. 7,73 apsk. l. l. Tiražas 1500 egz. Užsak. Nr. 1139. Kaina 1,20 rb.

„Mokslas“, Vilnius, Žvaigždžių g. 23.

Spausdino K. Poželos spaustuvė, Kaunas, Gedimino g. 10.